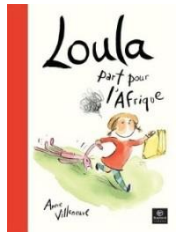


# Réseau sur l'inférence : la relation texte-images

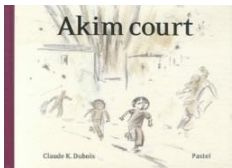
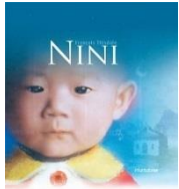


**Mots-clés** : intérêt du lien texte-images;

**Indication de cycles/années** : 2<sup>e</sup> cycle du primaire

<p><b>Intention pédagogique</b> Développer la capacité à extraire des informations implicites tout en découvrant des albums qui comportent un lien texte-images propice au questionnement</p> <p><i>Progression des apprentissages FLS primaire</i> : faire ressortir des informations implicites à partir des indices du texte ou de ses connaissances générales (p. 5); reconnaître l'utilité de certains éléments visuels (ex.: rôle de la couleur, des illustrations, des photos, de la grosseur des lettres, du caractère gras, du soulignement) (immersion, p. 17; base, p. 14)</p> <p><b>Exemples de pistes pour orienter les discussions avec les élèves</b></p>		<p><b><u>Tout allait bien...</u></b> Frank Prévost, ill. Frank Prévost et Catherine Large Éd. Le buveur d'encre, 2014</p> <p><b>Inférences</b> : <b>anaphoriques, causales</b> et de différents contenus (agents, sentiments, actions, lieux, temps) <b>Personnages</b> : boutons de deux clans <b>Narrateur</b> : « nous » qui représente les boutons rouges adultes <b>Relation texte-images</b> : collaboration (chacun comble les lacunes de l'autre) <b>Particularités</b> : illustrations symboliques, typographie, utilisation de la couleur</p>		<p><b><u>Loula part en Afrique</u></b> Anne Villeneuve, ill. Anne Villeneuve Éd. Bayard Canada, 2013</p> <p><b>Inférences</b> : <b>causales</b>, anaphoriques et de différents contenus (agents, actions, sentiments, lieux, temps) <b>Personnages</b> : une enfant, le chauffeur, les membres de la famille <b>Narrateur</b> : externe <b>Relation texte-images</b> : disjonction (voies narratives parallèles) <b>Particularités</b> : histoire qui commence à la page des crédits, narration dialoguée, passage du temps</p>
<p>À partir de la lecture du texte et des illustrations, quels sont les personnages importants dans ces albums?</p> <p>Où et quand se déroule l'histoire?</p> <p>Que font les personnages et pourquoi?</p> <p>Que ressentent les différents personnages et pourquoi?</p> <p>Que pensent les différents personnages et pourquoi?</p> <p>Qui raconte l'histoire?</p> <p>Quelle est la part de l'implicite dans les albums lus?</p>		<p><b><u>Une autre histoire</u></b> Anthony Browne, ill. Anthony Browne Éd. Kaléidoscope, 2009</p> <p><b>Inférences</b> : <b>causales</b>, anaphoriques et de différents contenus (agents, actions, sentiments, lieux) <b>Personnages</b> : trois ours, une fillette et sa mère <b>Narrateur</b> : externe <b>Relation texte-images</b> : collaboration (interaction de deux messages différents pour une réalisation commune du sens) <b>Particularités</b> : histoires parallèles dont une sans texte, utilisation de la couleur</p>		<p><b><u>Ce n'est pas mon chapeau</u></b> Jon Klassen, ill. Jon Klassen Éd. Scholastic, 2015</p> <p><b>Inférences</b> : <b>anaphoriques, causales</b> et de différents contenus (agents, actions, sentiments) <b>Personnages</b> : deux poissons, un crabe <b>Narrateur</b> : petit poisson <b>Relation texte-images</b> : disjonction (texte et images entrent en contradiction) <b>Particularité</b> : narrateur rarement présent dans les illustrations</p>

## Réseau sur l'inférence : la relation texte-images

<p><b>Exemples d'activités complémentaires au questionnement</b></p> <p>Comparer l'histoire que racontent les illustrations à celle que raconte le texte et commenter la fonction respective de ces deux éléments dans la construction du sens global de l'album.</p> <p>Dresser le portrait de l'un des personnages et le présenter en justifiant son point de vue à l'aide des indices textuels et visuels.</p> <p>S'inspirer des albums lus pour écrire collectivement une histoire dans laquelle texte et illustrations contribuent chacun à sa manière à créer un sens commun.</p> <p>Comparer les différents albums et juger de l'originalité des relations établies entre le texte et les illustrations.</p>		<p><b><u>Akim court</u></b>          Claude K. Dubois, ill. Claude K. Dubois          Éd. L'école des loisirs, 2012</p> <p><b><u>Inférences</u></b> : <b>causales</b>, lexicales et de différents contenus (<b>sentiments</b>, agents, <b>actions</b>, temps, lieux)</p> <p><b><u>Personnages</u></b> : enfants, adultes</p> <p><b><u>Narrateur</u></b> : externe</p> <p><b><u>Relation texte-images</u></b> : collaboration (chacun porte tour à tour la narration)</p> <p><b><u>Particularités</u></b> : illustrations révèlent la dimension tragique du texte, nombreuses pages sans texte</p>		<p><b><u>Nini</u></b>          François Thisdale, ill. François Thisdale          Éd. Hurtubise, 2009</p> <p><b><u>Inférences</u></b> : <b>anaphoriques, causales, lexicales</b> et de différents contenus (<b>agents</b>, actions, <b>sentiments, lieux</b>)</p> <p><b><u>Personnages</u></b> : enfant, parents</p> <p><b><u>Narrateur</u></b> : externe</p> <p><b><u>Relation texte-images</u></b> : collaboration (chacun comble les lacunes de l'autre)</p> <p><b><u>Particularités</u></b> : mélange d'éléments symboliques et réels dans les illustrations, texte poétique</p>
---	--	---	---	--